

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2001 — 1881

[C - 2001/16252]

18 JUILLET 2001. — Arrêté ministériel portant des mesures temporaires en vue de prévention contre la peste porcine classique

Le Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998 et 5 février 1999, notamment l'article 9bis;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par les arrêtés royaux des 20 avril 1982, 31 janvier 1990, 22 mai 1990, 14 juillet 1995 et 13 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance épidémiologique et de la prévention des maladies de porcs à déclaration obligatoire;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 1999 relatif à la protection des animaux pendant le transport et aux conditions d'enregistrement des transporteurs et d'agrément des négociants, des points d'arrêt et des centres de rassemblement;

Vu la Décision 2001/532/CE de la Commission du 13 juillet 2001 concernant certaines mesures de protection contre la peste porcine classique en Espagne;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que, vu la situation sanitaire en Espagne en matière de peste porcine classique et par conséquent le risque de dispersion vers d'autres pays, il est nécessaire de prendre des mesures en vue de prévenir l'introduction de cette maladie dans le Royaume,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. L'introduction des porcs vivants provenant d'une zone mentionnée à l'annexe I du présent arrêté est interdite.

§ 2. En dérogation au § 1^{er}, l'introduction sur le territoire du Royaume de porcs vivants provenant d'une exploitation située dans une zone mentionnée à l'annexe II du présent arrêté est autorisée sous les conditions suivantes :

- les animaux sont restés dans l'exploitation de départ pendant au moins les trente jours qui précèdent l'autorisation, ou depuis leur naissance dans l'exploitation d'origine si les animaux ont moins de trente jours et pendant cette période aucun porc vivant étranger à l'exploitation n'a été introduit dans l'exploitation de départ;

- les animaux sont transportés directement dans des moyens de transport scellés officiellement vers l'exploitation ou l'abattoir de destination. Le transit par les zones décrites à l'annexe I ne peut s'effectuer exclusivement que par le chemin de fer ou les routes principales, sans aucun arrêt.

§ 3. L'introduction sur le territoire du Royaume de porcs vivants provenant d'une exploitation située dans une zone mentionnée à l'annexe II du présent arrêté doit être notifiée au moins trois jours avant le transport par le Service vétérinaire compétent du lieu de départ aux Services vétérinaires centraux et locaux du pays de destination et en cas de transit aux Services vétérinaires centraux du pays concerné.

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 2001 — 1881

[C - 2001/16252]

18 JULI 2001. — Ministerieel besluit houdende tijdelijke maatregelen ter voorkoming van klassieke varkenspest

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998 en 5 februari 1999, inzonderheid op artikel 9bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 april 1982, 31 januari 1990, 22 mei 1990, 14 juli 1995 en 13 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1995 houdende bijzondere maatregelen van epidemiologisch toezicht op en preventie van aangifteplichtige varkensziekten;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 1999 betreffende de bescherming van de dieren tijdens het vervoer en de erkenningvoorwaarden van vervoerders, handelaars, halteplaatsen en verzamelcentra;

Gelet op de Beschikking 2001/532/EG van de Commissie van 13 juli 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Spanje;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is, gezien de situatie in Spanje in verband met de klassieke varkenspest en daaruit voortvloeiend het risico op verspreiding van deze ziekte naar andere landen, maatregelen uit te vaardigen ter voorkoming van de insleep van deze ziekte in het Rijk,

Besluit :

Artikel 1. § 1. Het binnenbrengen van levende varkens vanuit een gebied zoals vermeld in bijlage I van onderhavig besluit is verboden.

§ 2. In afwijking van § 1 is het binnenbrengen op het grondgebied van het Rijk van levende varkens afkomstig van een bedrijf gelegen in een gebied zoals vermeld in bijlage II van onderhavig besluit toegelaten onder de volgende voorwaarden :

- de dieren hebben gedurende ten minste dertig dagen voorafgaand aan de toelating verbleven op het verblijf van verzending of zijn er geboren indien ze jonger zijn dan dertig dagen en gedurende deze periode mogen geen bedrijfsvreemde varkens worden binnengebracht op het bedrijf van verzending;

- de dieren worden rechtstreeks, in officieel verzegelde voertuigen, vervoerd naar het bedrijf of slachthuis van bestemming. Transitvervoer door de in bijlage I genoemde gebieden mag uitsluitend, zonder onderbreking van het vervoer, gebeuren over hoofdwegen of spoorlijnen.

§ 3. Het binnenbrengen op het grondgebied van het Rijk van levende varkens afkomstig van een bedrijf gelegen in een gebied zoals vermeld in bijlage II van onderhavig besluit moet ten minste drie dagen vóór het vertrek door de bevoegde Veterinaire Dienst van de plaats van vertrek worden aangemeld bij de centrale en lokale Veterinaire Dienst van de plaats van bestemming en in geval van doorvoer bij de centrale Veterinaire Dienst van het desbetreffende land.

§ 4. Le certificat sanitaire prévu par la Directive 64/432/CEE du Conseil accompagnant les porcs expédiés d'Espagne est complété par la mention suivante :

« Animaux conformes à la Décision 2001/532/CE de la Commission du 13 juillet 2001 concernant certaines mesures de protection contre la peste porcine classique en Espagne. »

Art. 2. § 1^{er}. L'introduction sur le territoire du Royaume de sperme des porcs provenant d'une zone mentionnée à l'annexe I du présent arrêté est interdite sauf si le sperme provient de verrats élevés dans un centre de collecte agréé situé dans une zone mentionnée à l'annexe II du présent arrêté.

§ 2. Le certificat sanitaire prévu par la Directive 90/429/CEE accompagnant le sperme de verrats expédiés d'Espagne est complété par l'indication de la mention suivante :

« Sperme conforme à la Décision 2001/532/CE de la Commission du 13 juillet 2001 concernant certaines mesures de protection contre la peste porcine classique en Espagne. »

§ 3. L'introduction sur le territoire du Royaume d'ovules ou embryons de truies provenant d'une zone mentionnée à l'annexe I du présent arrêté est interdite sauf si les ovules ou embryons proviennent de truies élevés dans une exploitation située dans une zone mentionnée à l'annexe II du présent arrêté.

§ 4. Le certificat sanitaire prévu par la Décision 95/483/CEE de la Commission accompagnant les embryons et ovules de porcs expédiés d'Espagne est complété par la mention suivante :

« Embryons/ovules conformes à la Décision 2001/532/CE de la Commission du 13 juillet 2001 concernant certaines mesures de protection contre la peste porcine classique en Espagne. »

Art. 3. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont punies conformément à la loi du 24 mars 1987.

Art. 4. L'arrêté ministériel du 21 juin 2001 portant des mesures temporaires en vue de la prévention contre la peste porcine classique est abrogé.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 juillet 2001.

La Ministre de la Protection de la consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

§ 4. Op het gezondheidscertificaat zoals bedoeld in Richtlijn 64/432/ EEG van de Raad waarvan uit Spanje verzonden varkens vergezeld moeten gaan, wordt de volgende vermelding aangebracht :

« Deze dieren voldoen aan Beschikking 2001/532/EG van de Commissie van 13 juli 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Spanje. »

Art. 2. § 1. Het binnenbrengen op het grondgebied van het Rijk van varkenssperma vanuit een gebied zoals vermeld in bijlage I van onderhavig besluit is verboden tenzij het afkomstig is van beren die worden gehouden in een erkend spermacentrum gelegen in een gebied zoals vermeld in bijlage II van onderhavig besluit.

§ 2. Op het gezondheidscertificaat zoals bedoeld in Richtlijn 90/429/ EEG van de Raad waarvan uit Spanje verzonden sperma van varkens vergezeld moet gaan, wordt de volgende vermelding aangebracht :

« Dit sperma voldoet aan Beschikking 2001/532/EG van de Commissie van 13 juli 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Spanje. »

§ 3. Het binnenbrengen op het grondgebied van het Rijk van eicellen en embryo's van zeugen vanuit een gebied zoals vermeld in bijlage I van onderhavig besluit is verboden tenzij de eicellen en embryo's afkomstig zijn van zeugen die worden gehouden op een bedrijf dat gelegen is in een gebied zoals vermeld in bijlage II van onderhavig besluit.

§ 4. Op het gezondheidscertificaat zoals bedoeld in Beschikking 95/483/ EEG van de Commissie waarvan uit Spanje verzonden eicellen en embryo's van varkens vergezeld moet gaan, wordt de volgende vermelding aangebracht :

« Deze eicellen en embryo's voldoen aan Beschikking 2001/532/EG van de Commissie van 13 juli 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Spanje. »

Art. 3. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden gestraft overeenkomstig de diergezondheidswet van 24 maart 1987.

Art. 4. Het ministerieel besluit van 21 juni 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter voorkoming van klassieke varkenspest wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 18 juli 2001.

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

Annexe I

A l'arrêté ministériel du 18 juillet 2001 portant des mesures temporaires en vue de prévention contre la peste porcine classique.

Pays pour lesquels les dispositions mentionnées dans cet arrêté sont applicables :

1. Espagne;

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 18 juillet 2001.

La Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

Annexe II

A l'arrêté ministériel du 18 juillet 2001 portant des mesures temporaires en vue de prévention contre la peste porcine classique.

Pays pour lesquels les dispositions mentionnées dans cet arrêté sont applicables :

Espagne à l'exception de :

— Communauté autonome de Catalogne : tous les districts de la province Lérida, le district Anoia de la province Barcelone et les districts de Conca de Barbera, Priorat en Rivera d'Ebre dans la province de Tarragona;

— Communauté autonome de Valence : les districts de Chelva, Lira, Utiel, Requena, Torre Baja de la province Valence;

— Communauté autonome de Castilla-La Mancha : les districts de Landete, Canete et Montilla des Palancar dans la province de Cuenca;

— Communauté autonome d'Aragon : les communes d'Arcos de la Salinas, Torrijas et Abejuelas dans la province de Teruel.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 18 juillet 2001.

La Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

Bijlage I

Bij het ministerieel besluit van 18 juli 2001 ter voorkoming van klassieke varkenspest.

Landen waarvoor de bepalingen vermeld in dit besluit van toepassing zijn :

1. Spanje

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 18 juli 2001.

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

Bijlage II

Bij het ministerieel besluit van 18 juli 2001 ter voorkoming van klassieke varkenspest.

Landen waarvoor de bepalingen vermeld in dit besluit van toepassing zijn :

Spanje met uitzondering van :

— De Autonome Gemeenschap Catalonië : alle districten in de provincie Lérida, het district Anoia in de provincie Barcelona en de districten Conca de Barbera, Priorat en Rívera d'Ebre in de provincie Tarragona;

— De Autonome Gemeenschap Valencia : de districten Chelva, Lira, Utiel, Requena, Torre Baja in de provincie Valencia;

— De Autonome Gemeenschap Castilla-La Mancha : de districten Landete, Canete en Montilla del Palancar in de provincie Cuenca;

— De Autonome Gemeenschap Aragon : de gemeenten Arcos de las Salinas, Torrijas en Abejuelas in de provincie Teruel.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 18 juli 2001.

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 2001 — 1882

[C — 2001/22446]

12 JUILLET 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 juillet 2000 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2000 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement;

Vu l'avis motivé du 8 février 2001 rendu par le Comité de concertation de base du Secteur XII « Affaires sociales »;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 mars 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 5 juillet 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 16 mai 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 9 juillet 2000 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement est modifié comme suit :

II. SERVICES EXTERIEURS

A. Personnel administratif

NIVEAU I

Inspecteur social

NIVEAU II+

Contrôleur social principal
Contrôleur social

}

54

196

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 2001 — 1882

[C — 2001/22446]

12 JULI 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2000 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu;

Gelet op het met redenen omkleed advies van 8 februari 2001 uitgebracht door het basisoverlegcomité van Sector XII « Sociale Zaken »;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 maart 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 5 juli 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 16 mei 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu wordt gewijzigd als volgt :

II. BUITENDIENSTEN

A. Administratief personeel

NIVEAU I

Sociaal inspecteur

NIVEAU II+

Eerstaanwendend sociaal controleur
Sociaal controleur

{